

N° du participant : _____

Date : _____

PedsQL™

Échelle multidimensionnelle de la Fatigue

Standard Version - French

QUESTIONNAIRE pour le JEUNE ENFANT (5 à 7 ans)

Instructions destinées à l'enquêteur :

Je vais te poser des questions sur des choses qui peuvent être un problème pour certains enfants. Je voudrais savoir si ces choses sont un problème pour toi.




Montrez la feuille de réponses à l'enfant et indiquez les réponses au fur et à mesure.

Si ce n'est jamais un problème pour toi, tu me montres le visage qui sourit.

Si c'est quelquefois un problème pour toi, tu me montres le visage du milieu.

Si c'est presque toujours un problème pour toi, tu me montres le visage qui est triste.

Je vais lire chaque question. Montre-moi un visage pour me dire si c'est un problème pour toi. Essayons une fois avant pour voir.

	Jamais	Quelquefois	Presque toujours
Est-ce que c'est dur pour toi de claquer des doigts ?			

Demandez à l'enfant de claquer des doigts afin de voir s'il/elle a répondu correctement à la question. Répétez la question si l'enfant montre une réponse qui est différente de ce qu'il/elle fait.

Pense à comment tu t'es senti(e) ces dernières semaines. Écoute bien chaque phrase et dis-moi si c'est un problème pour toi.

Après avoir lu l'énoncé, montrez la feuille de réponses. Si l'enfant hésite ou semble ne pas savoir comment répondre, lisez les choix de réponses tout en montrant les visages.

Fatigue Générale (PROBLÈMES DE ...)	JAMAIS	QUELQUE-FOIS	PRESQUE TOUJOURS
1. Est-ce que tu te sens fatigué(e) ?	0	2	4
2. Est-ce que tu manques de force ?	0	2	4
3. Est-ce que tu te sens trop fatigué(e) pour faire les choses que tu aimes faire ?	0	2	4
4. Est-ce que tu te sens trop fatigué(e) pour passer du temps avec tes copains ou tes copines ?	0	2	4
5. Est-ce que c'est dur pour toi de finir ce que tu as commencé ?	0	2	4
6. Est-ce que c'est dur pour toi de commencer à faire quelque chose ?	0	2	4

Souviens-toi, tu dois me dire si ces choses ont été un problème pour toi ces dernières semaines.

Sommeil/Repos (PROBLÈMES DE ...)	JAMAIS	QUELQUE-FOIS	PRESQUE TOUJOURS
1. Est-ce que tu dors beaucoup ?	0	2	4
2. Est-ce que c'est dur pour toi de dormir toute la nuit ?	0	2	4
3. Est-ce que tu te sens fatigué(e) quand tu te réveilles le matin ?	0	2	4
4. Est-ce que tu te reposes beaucoup ?	0	2	4
5. Est-ce que tu fais souvent de petites siestes pendant la journée ?	0	2	4
6. Est-ce que tu passes beaucoup de temps au lit ?	0	2	4

Fatigue Cognitive (PROBLÈMES DE ...)	JAMAIS	QUELQUE-FOIS	PRESQUE TOUJOURS
1. Est-ce que c'est dur pour toi de rester concentré(e) ?	0	2	4
2. Est-ce que c'est dur pour toi de te souvenir de ce qu'on t'a dit ?	0	2	4
3. Est-ce que c'est dur pour toi de te souvenir de ce que tu viens d'entendre ?	0	2	4
4. Est-ce que c'est dur pour toi de réfléchir vite ?	0	2	4
5. Est-ce que c'est dur pour toi de te souvenir de ce à quoi tu étais en train de penser ?	0	2	4
6. Est-ce que c'est dur pour toi de te souvenir de plusieurs choses à la fois ?	0	2	4

Est-ce que c'est un problème pour toi ?

Jamais



Quelquefois



Presque toujours

